

# DeMers Praise and Prayer



Greetings!

Please pray for:

-Pierre as he works on translation materials. He is at his desk right now, and I'm enjoying this time to share with you what is happening in our Bible translation project.

-safety these days which are getting shorter much faster here in Alaska. When we go to Fairbanks, we leave in the dark and come home in the dark. We really appreciate the "moose lights" we have on our vehicles - those and good Alaskan winter tires. Yesterday in Fairbanks, the roads were very slick; we did a bit of sliding, but we are used to that.

-U, who recently shared her burden to get the New Testament completed quickly in her language. "We are losing a lot of people," she said. Pray that she have a clear mind, that she follows the Lord's leading in her work.

- the back translation work - this is such an important part in making sure the translation is true, right and useable.

Praise God for:

-our family which is doing well. We love the times we get to be with them. Yesterday we got to see Kalem and Van. We had some packaging to do and visited with them while we did that chore. Aimee was at work and Braden and Wily were off at ski practice.

God bless you this Christmas season, and throughout the coming year. Our hope is in Him; what a blessing it is to be co-laborers with you, serving our Lord in Bible translation for the Dene.

In His Love,  
*Meggie and Pierre*

In 1958, Dave and Mitzi Shinen went to Arctic Camp, part of their training with Wycliffe Bible Translators, just 40 miles north of where we live. Their service then began with the Yupik people; they spent many years living in the village of Gamble, on St. Lawrence Island, which lies off the coast of Alaska, in view of Siberia.

Dave, had grown up speaking Russian, and his heart's desire was to help put God's Word into the heart language of a group of Siberian people. Now, not only do the Alaskan Yupik people have God's Word in their language, but their relatives in Siberia do too. Dave and Mitzi have poured out their lives so that this might be a reality.

We were blessed to join in a Zoom meeting to help celebrate the 65 years Dave and Mitzi have served the Lord in Bible translation, and now their retirement. encouragement and blessing to us that they have been through the years

  
Wycliffe Bible Translators  
PO Box 6282000Orlando, FL  
32862  
  
DeMers  
HC 1 Box 3850  
Healy, AK 99743-9501  
907-388-8052  
pdemers@att.net

Morning Star Baptist Church  
Translation Fund  
PO Box 362  
Healy, AK 99743  
Projects needs for the  
translation:  
-Gifts in kind for Mother Tongue  
Translators  
(in lieu of wages)

Hebrews 12:1  
"Therefore we also,  
since we are  
surrounded by so great  
a cloud of witnesses,  
let us lay aside every  
weight, and the sin  
which so easily  
ensnares us, and let us  
run with endurance the  
race that is set before  
us."